

**ОТЗЫВ научного руководителя**  
**о диссертации Д.Ю. БАЛАШОВОЙ**  
**«Корпусный подход к моделированию тематической сферы**  
**„Компьютерные технологии“ в русском и английском языках»**  
**на соискание ученой степени кандидата филологических наук**  
**по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-**  
**сопоставительная лингвистика**

Диссертационное исследование Д.Ю. Балашовой посвящено изучению комплексных лексических образований (тематической сферы) в аспекте корпусного подхода к структурированию языковых единиц.

**Актуальность** исследования обусловлена как возрастшей значимостью компьютерной лексикографии, так и малоизученностью тематической сферы «Компьютерные технологии» применительно к разноструктурным языкам в рамках корпусной лингвистики.

Комплексный интертекстуальный, жанровый, морфолого-синтаксический и лексико-семантический анализ русско- и англоязычных корпусов текстов тематической сферы компьютерных технологий свидетельствует о новизне проведенного Д.Ю. Балашовой научного исследования, как и объединение корпусных данных и традиционного тематического анализа лексики.

**Объектом** исследования является тематическая сфера «Компьютерные технологии» как системно-языковой и коммуникативный феномен.

**Предмет** изучения – принципы взаимосвязи жанровой организации тематической сферы «Компьютерные технологии» и её прагма-коммуникативных функций.

**Целью** работы диссидентом заявлено изучение особенностей структуры тематической сферы «Компьютерные технологии» на системно-языковом и прагма-коммуникативном уровнях.

**Материалом** исследования послужили общеязыковые семантические, тематические, толковые словари, словари сочетаемости русского и английского языков), специальные словари (Dictionary of Computer and Internet Terms, Dictionary of Information Technology), толковый словарь современной компьютерной лингвистики и др., а также компьютерные лексикографические ресурсы, в частности онлайн-словарь синонимов, антонимов и ассоциаций OnlineSlovo, онлайн-словарь ассоциаций и синонимов RERIGT и др. При составлении исследовательского корпуса технических текстов на русском и английском языках объём русскоязычного сегмента составил 151 850 с/у, объём англоязычного подкорпуса – 146 425 с/у.

Материал исследования глубоко и тщательно проанализирован, автором применены адекватные и разнообразные методы для всестороннего решения поставленных задач и достижения цели исследования: структурно-семантический, контекстный и компонентный анализ, методы сплошной и кластерной выборки лексикографического материала, прагматико-коммуникативный и жанровый анализ, автоматизированные приемы статистической компьютерной обработки текстов и др.

Положения, выносимые на защиту, убедительно и последовательно доказываются Д.Ю. Балашовой в ходе исследования, выводы, приводимые к каждой главе, представляются вполне убедительными, заключение ко всему диссертационному исследованию содержит обобщенное краткое изложением итогов работы, коррелирующие с выдвинутой целью, положениями, промежуточными выводами и подтверждающее решение задач исследования.

**Теоретическая** значимость работы заключается как в разработке методологии применения корпусных методов в лингвистических исследованиях, так и в теоретическом углублении лексической семантики, прагмалингвистики и терминологической систематизации.

**Практическая** ценность работы состоит не только в возможности применения результатов в курсах лекций по теории языка, лексикологии, компьютерной лингвистике и соответствующих семинарах, но также для составления специальных словарей и расширения лексикографической базы дальнейших исследований.

Автором предпринята и успешно осуществлена попытка выявления, описания и понимания феномена тематической сферы, сделан логичный и обоснованный вывод о корреляции жанровой и тематической организации корпуса технических текстов с их прагма-коммуникативными функциями. Впервые сформулированы основные положения корпусного подхода к моделированию крупных системных групп лексики и предложены способы структурирования исследуемого материала в зависимости от сферы его функционирования, а также уточнено понимание взаимосвязи жанровой и функциональной прагма-коммуникативной специфики корпусных текстов с их интертекстуальными свойствами.

Как соискатель степени кандидата наук Д.Ю. Балашова проявила себя сформировавшимся исследователем, способным самостоятельно определять методику работы, отбор и классификацию материала, осуществлять обработку и применение современной теоретической отечественной и зарубежной литературы, аргументировано и доказательно отстаивать выбранную научную концепцию.

Диссертационное исследование Д.Ю. Балашовой прошло достаточную аprobацию: шесть международных и всероссийских конференций и симпозиумов, по теме работы опубликовано двенадцать статей, в том числе четыре – в научных изданиях, рекомендованных ВАК Минобрнауки РФ.

Диссертация Д.Ю. Балашовой «Корпусный подход к моделированию тематической сферы „Компьютерные технологии“ в русском и английском языках» является самостоятельным завершенным исследованием на актуальную тему, обладает достаточной степенью новизны, теоретической и практической значимостью, соответствует требованиям, предъявляемым к диссертациям на соискание ученой степени кандидата филологических наук и отвечающим пп. 9–11, 13, 14 «Положения о присуждении ученых степеней», утвержденного постановлением Правительства РФ от 24.09.2013 №842, и может быть представлена к защите по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Научный руководитель: доктор филологических наук по специальности 10.02.19 – Теория языка, профессор, профессор кафедры русского языка и профессиональной коммуникации Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Саратовская государственная юридическая академия»

Елина Евгения Аркадьевна

31.10.2022

Адрес: 410056, Саратов, ул. Вольская, 1

Телефон: +8(8452) 29-92-02

E-mail: sarelina@mail.ru

